

Capbreton

magazine

N°154 - OCTOBRE 2018
WWW.CAPBRETON.FR



DOSSIER

Action sociale

CAPBRETON POUR TOUS



**4 | ÇA SE PASSE À
CAPBRETON**
*Piscine de la Civelle
ouverte et chauffée*

**6 | ET SI ON PARLAIT
BUDGET ?**
*Vos questions à
Patrick Laclédère*

**12 | CAPBRETON
EN ACTION**
*Protégeons
nos plages*

FOOTBALL

Champions du monde !

Plus de 3 000 personnes se sont réunies pour assister à la finale France-Croatie sur écran géant à l'esplanade de la Liberté.



FESTIVITÉS DU 14 juillet

Retour en image sur la soirée du 14 juillet qui s'est déroulée au Jardin Public avec un pique-nique animé par David Prévost. Merci à tous les participants pour ce moment de convivialité.



PREMIER JOUR D'ÉCOLE à Capbreton

Moment de retrouvailles complices et sourires au coin des lèvres. La rentrée s'est déroulée sous le soleil et autour d'un café convivial organisé par la Ville au groupe scolaire Saint-Exupéry.



FEU D'ARTIFICE DU 15 août

Une foule nombreuse s'est rassemblée le 15 août sur l'esplanade de la Liberté pour assister au traditionnel feu d'artifice désormais musical.



HONNEUR *national*

Citoyenne d'honneur de Capbreton depuis 2009, Mémona Hintermann a été promue Officier de la Légion d'honneur le 14 juillet.

L'ex-reporter de guerre pour France 3, et conseillère du CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel) passe la plupart de ses vacances dans sa maison à Capbreton.

SOMMAIRE

4. Dans nos quartiers

6. Vos questions à Patrick Laclédère

7. Dossier

L'ACTION SOCIALE, une priorité communale



11. Capbreton en action

13. Entrevue

14. Histoire de Capbreton

15. Découvrir

16. L'actu de vos associations

17. Intercommunalité MACS

18. S'informer



Retrouvez l'information de votre ville en un clic sur capbreton.fr

Restez connecté(e) avec Facebook et Youtube



Une rentrée ambitieuse pour notre cité marine

Si la douceur de l'automne s'installe à Capbreton, nous garderons en mémoire une saison estivale ensoleillée, riche en animations, et ponctuée de temps forts avec la retransmission sur écran géant de la finale de la Coupe du Monde de football, rassemblant de façon spontanée plus de 3 000 personnes sur l'esplanade de la Liberté, et le superbe feu d'artifice musical du 15 août ayant connu cette année une affluence record. Les cabanes de plage ont également rencontré un formidable succès pendant tout l'été, avec une fréquentation en hausse constante qui a permis d'animer les plages et de recruter un grand nombre de salariés saisonniers. Et comme chaque année, les traditionnels festivals du conte et de jazz ont clôturé comme il se doit la haute saison touristique, avec une programmation étonnante et détonante. Une volonté de la municipalité de créer des événements et de faire « bouger » Capbreton.

Une rentrée 2018 placée sous le signe de l'ambition

Ambition tout d'abord pour notre cadre de vie, avec l'inauguration récente des travaux de la place de la Gare et le démarrage de la requalification des allées Marines et du boulevard du Dr Junqua. Ces chantiers d'embellissement vont donner un nouveau visage à notre cœur de ville, avec pour objectifs de le rendre plus attrayant et vivant tout au long de l'année et de favoriser son attractivité commerciale. Nous sommes conscients des désagréments qui seront occasionnés, mais le résultat sera à la hauteur de notre projet pour Capbreton.

Ambition pour nos enfants, car la municipalité a souhaité offrir aux élèves et aux équipes enseignantes, dès la rentrée

scolaire, les meilleures conditions de travail et d'étude. De nouvelles activités sont désormais proposées dans le cadre des temps périscolaires pendant la pause méridienne, adaptées aux besoins des enfants et encadrées par différents professionnels de l'animation. Pour les plus grands, le dispositif « Pack Jeunes » (aide financière au permis de conduire, BNSSA et BAFA) a été mis en place en vue de favoriser l'autonomie des jeunes, de faciliter l'accès à l'emploi et de développer leur engagement citoyen.

Ambition de renforcer le lien social et les solidarités, qui constitue une priorité de l'action municipale. Dans ce numéro, vous trouverez un dossier spécial entièrement consacré à l'action du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Capbreton, qui met à disposition de nombreux services et des solutions d'accompagnement pour nos aînés et les personnes défavorisées, dans l'écoute permanente et la proximité.

Ambition enfin de promouvoir nos associations, car la diversité et le dynamisme de notre tissu associatif constituent une richesse pour notre commune. Le jumelage qui vient de se nouer avec la ville de Nazaré au Portugal sera une formidable opportunité pour instaurer des échanges passionnants, qui constitueront le socle d'un partenariat vivant entre les deux communes. La municipalité aura à cœur d'encourager ces échanges, de favoriser les projets et de coordonner les rencontres qui naîtront de ce jumelage.

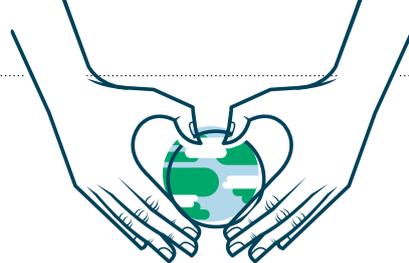
Autant de perspectives pour continuer à bien vivre ensemble dans notre belle cité marine !

PATRICK LACLÉDÈRE
Maire de Capbreton

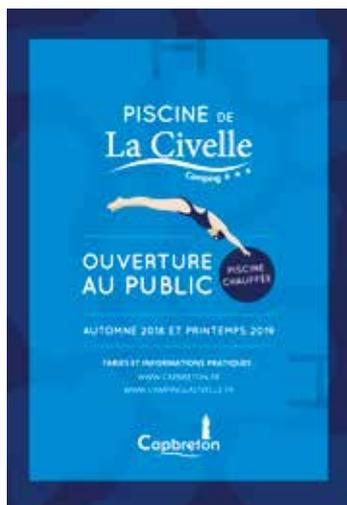
Magazine municipal trimestriel édité par la Ville de Capbreton.

La commune de Capbreton a fait le choix d'une communication éco-responsable. Ce document a été réalisé avec des encres végétales, sur du papier PEFC par une imprimerie « Imprim'vert ». Tirage : 11500 exemplaires. Directeur de la publication : Patrick Laclédère. Contact service communication : Audrey Moreau – responsable du service communication – amoreau@capbreton.fr – 05 58 72 72 12. Réalisation : PAGE PUBLIQUE. Impression : Imprimerie Fabrègue. Photos : Olivier Legrand (dont Une), service communication, CSA, Page Publique, Kreaction, comités de quartiers 2 et 3, Patrick Valteau, Collection Duviella, H20 photosport, Aquatique Scaphandre Club. Dépôt légal : à parution. Hôtel-de-Ville de Capbreton : place Saint-Nicolas – 40130 Capbreton – 05 58 72 10 09





La piscine de La Civelle OUVERTE ET CHAUFFÉE !



C'est une nouveauté qui était très attendue par les Capbretonnais. La piscine du camping municipal La Civelle sera désormais ouverte de septembre à Toussaint et d'avril à juin tous les jours. Elle est dotée, pour le confort des nageurs, d'un système de chauffage. Cours de natation et d'aquagym sont au programme dans un bassin de 25 m de long et comportant 5 couloirs de nage. Les associations de natation bénéficieront d'horaires aménagés en fin de journée. L'objectif est de favoriser à terme la création d'un club de natation à Capbreton.

* DES ARBRES À PRÉSERVER *

Les comités de quartiers ont été sollicités pour participer à un inventaire des arbres en milieu urbain.

Ce recensement doit permettre d'actualiser la cartographie du couvert arboré dans le cadre du futur plan local d'urbanisme intercommunal. L'arbre en ville fait partie de nos paysages et de notre histoire depuis toujours. « *Il est essentiel de le protéger* », souligne Françoise Agier, adjointe à l'environnement.

Pins, chênes, cyprès, chênes-lièges...

L'occasion de rappeler qu'il est nécessaire de demander en mairie l'autorisation de couper un arbre chez soi afin de préserver notre patrimoine arboré. La ville s'est par ailleurs convertie à la gestion différenciée de ses espaces verts, à la suppression des produits phytosanitaires et à la plantation de végétaux économes en eau.

LOGEMENT SOCIAL

Résidence Jeanchinoy

Les nouvelles constructions de plus de trois logements doivent intégrer 25 % d'habitat social. Dans la future résidence Jeanchinoy, 66 nouveaux logements sociaux seront créés. D'ici 2020-2021 au Gaillou, 18 logements locatifs sociaux seront proposés, complétés par 42 logements en accession sociale à la propriété. Une politique qui favorise le logement pour tous, priorité de la municipalité.



* RETOUR SUR LES LIEUX ÉPHÉMÈRES DE L'ÉTÉ... *

Dans les boutiques du pont Lajus

« Superbe idée de faire revivre ce joli bâtiment à l'emplacement génial ! Nous n'avons eu que des retours positifs ! »

Sandrine Méon, créatrice
Samalaplage

« Une super expérience, très appréciée des Capbretonnais et des vacanciers car c'est une boutique différente, nouvelle, et changeante ! »

Françoise Marty, créatrice
Johan&TheWood

À la cabane bien-être Instant Sacré (FACE AU PORT)

« Je suis très reconnaissante de ce projet qui a ravi les gens du quartier comme les estivants. Je continue à domicile pendant l'hiver ! »

Isabelle Guarda,
massages&soins

« Moment inoubliable, agréable, reposant pour ces soins et massage du corps. Quelle bonne idée de l'installation de ce chalet écologique »

Jeannette Remont,
une cliente



LA PAROLE

aux comités de quartiers 2&3

Échanger avec les habitants, les informer, travailler ensemble et mener des projets utiles à tous, voilà l'essence des comités de quartiers impulsés par la municipalité à l'été 2017.

Quartier 2 * CAP DE...*



Nous souhaitons être une interface entre les habitants et la mairie pour, par exemple, faire remonter des problèmes de voirie ou d'entretien et agir sur le « vivre ensemble ».

Nos thèmes de prédilection sont la gestion des déchets et les échanges intergénérationnels. Avec l'arrivée au printemps du nouvel EHPAD dans notre quartier, nous nous sommes ainsi proposés pour aider au déménagement des personnes et pour les accueillir comme il se doit. Une réflexion est engagée sur des parrainages et des visites régulières sur place, pour renforcer le lien social et intégrer les séniors à la vie du quartier.

Pour notre projet financé par la mairie, nous souhaitons aménager les sentiers du quartier pour promouvoir les déplacements à vélo et à pied, avec des indications pour relier plus facilement l'école, le collège, l'EHPAD et les jardins partagés. Et pourquoi pas, plus tard, mettre en place un pédibus ou un vélobus vers l'école avec le concours de parents ? Et un parc pour enfants non loin de l'école primaire ? Le comité de quartier « Cap de... » va, par ailleurs, être moteur dans la mise en place au printemps du jardin partagé du lotissement Les Deux Pins. Avis à ceux qui seraient intéressés pour participer à ce potager local !

Contact : cq2@capbreton.fr

Quartier 3 * LITTORAL *



Nous souhaitons faire avancer la ville ensemble avec des idées venues de toutes les générations composant le quartier, des jeunes aux plus âgés.

Les remontées que nous avons sont à peu près les mêmes qu'ailleurs, sur les containers que certains utilisent comme déchetterie, la cohabitation parfois difficile piétons-vélos-voitures, le manque d'uniformisation des priorités... Pour nous, habitants du quartier « Littoral », le sujet qui nous apparaît le plus sensible est l'érosion et le recul du trait de côte. Nous avons donc décidé d'un projet commun qui sera utile à l'ensemble de la ville : la sensibilisation à la propreté des plages et à la protection de la dune. Que ce soit dans les écoles, les associations ou les écoles de surf, nous souhaitons mener des actions de communication innovantes... Des vidéos, des flyers, des panneaux qui seraient ludiques, faciles à lire et à comprendre pour être impactants. Des artistes locaux vont être sollicités pour créer des pictogrammes accrocheurs. C'est un projet évolutif qui pourrait prévoir des packs de bienvenue dans les agences immobilières et intégrer de la communication sur le respect de la nature. Le sujet concerne aussi bien les touristes que les locaux, nous souhaitons donc construire un projet citoyen qui lie tout le monde.

Contact : cq3@capbreton.fr

POUR UNE AMBITION RAISONNÉE

Et si on parlait budget ?



Jacques

Comment est financé le projet du centre-ville ?

Rappelons que le projet de requalification du centre-ville concerne le boulevard du Dr Junqua et les allées Marines, y compris la réfection des berges depuis le pont Lajus jusqu'au marché, avec pour objectif de rendre notre cœur de ville attractif et vivant tout au long de l'année.

À projet exceptionnel, recettes exceptionnelles !

Un projet de cette envergure ne peut être financé par les recettes courantes d'un budget communal. Le financement sera ainsi assuré à près de 85 % par les recettes exceptionnelles tirées de l'opération du lotissement Les Deux Pins et par les subventions de l'État et de la communauté de communes MACS, pour un montant total de 5,7 millions d'euros.

Le solde de 1 million d'euros sera couvert par un emprunt d'équilibre correspondant à 15 % du coût de l'opération. Cet investissement structurant nous projette dans les 20 ou 30 prochaines années.



Isabelle

Pourquoi une commune emprunte-t-elle ?

Le recours à l'emprunt est un mode normal de financement des investissements des collectivités. La nature de certains investissements, comme les projets de renouvellement urbain, nécessite des financements à long terme afin d'étaler dans le temps la charge d'un équipement ou d'un aménagement qui va durer plusieurs années, voire plusieurs décennies. Il s'établit ainsi une forme de solidarité et de péréquation entre générations bénéficiaires, actuelles et futures. Bien sûr, il convient de maîtriser

l'endettement afin de rester dans des normes raisonnables et d'en assurer le bon remboursement.

Le premier ratio est celui qui évalue la dette au regard des recettes de fonctionnement. Le ratio national est en moyenne de 78 % pour les communes de 5 000 à 20 000 habitants. À Capbreton, ce ratio d'endettement est de 53 % seulement. Un autre ratio plus utilisé par les financiers est la capacité de désendettement. Elle mesure en nombre d'années

la durée que mettrait la ville pour rembourser intégralement sa dette si elle y consacrait la totalité de son excédent annuel de fonctionnement. La norme communément admise est comprise entre 5



et 8 années. À Capbreton, ce ratio est de 4,3 années. Ces deux indicateurs démontrent la modération de l'endettement communal et notre capacité à emprunter pour financer de nouveaux projets.



Sandrine

Quel est le coût de la saison estivale ?

Il ne faut pas ignorer les coûts liés à la fréquentation touristique, même si nous devons nous réjouir de l'attractivité et du dynamisme estival de la commune.

En 2017, le coût de la saison était de 1,2 million d'euros. La surveillance et l'entretien des plages représentent le poste de dépenses le plus élevé : 460 000 euros pour la surveillance et 380 000 euros pour l'entretien. Le transfert annuel de sable par by-pass s'élève à près de 350 000 euros pour la nécessaire protection de notre littoral. L'équipe municipale a choisi depuis 2016 de ne pas faire porter la totalité de ces charges sur la fiscalité des Capbretonnais mais, par le biais du stationnement réglementé durant l'été, de faire participer les vacanciers aux dépenses engagées pour leur accueil et leur séjour. Plus de 80 % des recettes de stationnement proviennent du secteur de la plage. Le stationnement réglementé apporte environ 170 000 € de recettes à la commune en complément de la taxe de séjour.



MONSIEUR LE MAIRE, j'ai une idée !

x

La mairie de Capbreton est à votre écoute. Rendez-vous sur capbreton.fr rubrique Monsieur le Maire j'ai une idée.

x



Retrouvez l'information de votre ville en un clic sur capbreton.fr

Restez connecté(e) avec Facebook et Youtube





L'ACTION SOCIALE DE PROXIMITÉ

une des priorités communales

Proximité, écoute, accompagnement : le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) propose de nombreux services aux Capbretonnais.

Le Centre Communal d'Action Sociale a ses propres locaux intégrés au sein du pôle social de la Ville, allée du Boudigau. L'équipe du CCAS est présente pour soutenir et accompagner les personnes qui en ont besoin. Elle met en œuvre les décisions prises par le Conseil d'administration composé paritairement d'élus et de représentants d'associations (Restos du Cœur, Secours Populaire, Secours Catholique, Udaf, Voisinage, À Vélo Sans Âge).

Au service de la solidarité

Une équipe toujours prête à vous accueillir et à vous écouter afin de mieux vous accompagner et trouver les solutions adaptées à chacun, dans une relation de confiance. Des prestations collectives (atelier bien vieillir, Semaine Bleue...) et des services personnalisés (transport, repas, instruction de RSA, dossier d'aide sociale, Allocation Personnalisée d'Autonomie) sont proposés afin de remédier aux situations de précarité mais aussi pour favoriser le



L'équipe du CCAS

lien social et le maintien à domicile des aînés. Un véritable service de proximité dédié aux Capbretonnais.

Le CCAS gère également les maisons de retraite, désormais appelées EHPAD. Notre-Dame-des-Apôtres et le Rayon vert seront réunis

(108 résidents) dans le quartier Les Deux Pins pour une offre d'accueil diversifiée avec un accueil long séjour en résidence et un accueil de jour ou un accueil temporaire. Le nouvel établissement sera livré au cours du 1^{er} semestre de l'année prochaine.

À VOTRE SERVICE !

Principales aides et prestations du CCAS



Les services du CCAS livrent les repas à domicile.

✳ DES REPAS À DOMICILE ✳

Un service à la carte. 154 personnes ont bénéficié l'an passé de ce service, soit plus de 90 repas livrés chaque jour à Capbreton : les demandes d'inscription augmentent chaque année. Le repas est facturé à l'unité, le tarif varie en fonction des ressources du foyer. Le pôle culinaire de MACS prépare les repas et les services du CCAS les livrent à domicile. Les circuits courts sont favorisés : le poisson du port de Capbreton, le poulet de Saint-Sever, les yaourts d'Orthevielle et les fruits et légumes de Saint-Geours-de-Maremne. 60 % des produits sont bios et locaux (région Nouvelle Aquitaine).

✳ ACCÈS AU LOGEMENT ✳ LOGEMENT SOCIAL

Grâce à une volonté municipale affirmée, la ville compte un parc de logements sociaux variés et dispersés dans tous les quartiers : actuellement on compte 463 logements sociaux (du T1 au T5). Le CCAS peut vous soutenir dans la constitution et le dépôt de demande auprès des bailleurs (XL Habitat, Clairsienne, le Col). Françoise Petit, élue de la commune, reçoit sur rendez-vous au CCAS, pour aborder toutes vos questions relatives au logement social (demandes, mutations, informations diverses, etc.)

✳ SOUTIEN AUX SITUATIONS ✳ DE PRÉCARITÉ

Les agents du CCAS accompagnent vers l'insertion et l'autonomie les personnes en difficulté, dans les locaux allée du Boudigau, ou en visite à domicile. Les personnes peuvent parler en toute confidentialité de leur situation, l'accès au droit est favorisé : demandes de RSA, APA, aides financières, accès à une mutuelle à prix négocié, etc.

Si les démarches dématérialisées paraissent difficiles pour certains, il est également possible d'avoir un soutien administratif individualisé.

En 2017, 94 nouveaux dossiers ont notamment été instruits pour l'APA, 20 pour le RSA, 16 pour une aide énergie.

LE CCAS en chiffres

•

10 000

**ACCUEILS PHYSIQUES
ET TÉLÉPHONIQUES
CHAQUE ANNÉE PAR
LES AGENTS DU CCAS**

•

295 000 €

**C'EST LE MONTANT
DE LA SUBVENTION
ACCORDÉE PAR
LA MAIRIE AU CCAS
POUR SON BON
FONCTIONNEMENT**

À noter que des dons défiscalisés peuvent être faits auprès du CCAS si vous souhaitez aider cet organisme social

•

✳ LE PETIT BUS ✳

NOUVEAUTÉ



Cet été, un nouveau service a été mis en place pour aider les Capbretonnais à aller faire leurs courses, chercher le merlu au port, aller chez le coiffeur ou le médecin, rendre visite à des proches, se rendre au cimetière... Avec ce petit bus de 9 places, Laurence, la conductrice, organise les tournées qui favorisent le lien social. Un transport à la demande et à l'année les mardis, jeudis après-midi et samedis matin. 1 € la course aller-retour.

* TÉLÉALARME * PENSEZ-Y ! ÇA RASSURE

Le CCAS relaie le service de téléalarme du Conseil départemental des Landes, particulièrement accessible (10 €/mois) qui permet une assistance d'urgence en cas de chute ou de malaise. 216 bénéficiaires en 2017.

* DES ANIMATIONS * SPÉCIAL SÉNIORS

La Semaine Bleue 2018

Du 8 au 12 octobre, les séniors sont à l'honneur à Capbreton avec de nombreuses occasions de partages, de rencontres et de découvertes. Atelier floral, tir à l'arc, conférence « bien-être avec les Fleurs de Bach », réflexologie faciale, prévention santé, sortie en mer, musique avec le Cristal Baschet et visites d'Ascaïn sont, entre autres, au programme.

Les Jeudis des Séniors

Fort du succès de la participation à la Semaine Bleue, le Conseil d'administration a souhaité ancrer à l'année une politique d'animations pour les séniors. Il s'agit de favoriser le lien social, tout en découvrant le territoire et le patrimoine. Des activités sont organisées les premiers jeudis du mois (hors période estivale) depuis mars 2017. Le Domaine d'Ognoas, Arnaga à Cambo ou la dame de Brassempouy ont déjà ravi entre 20 et 40 participants à chaque déplacement. Envoyez-nous votre mail pour être tenu informé des prochaines sorties !

Le goûter des aînés

Au fil des années, le rendez-vous est devenu un incontournable pour les Capbretonnais de plus de 73 ans, avec près de 200 participants chaque année.

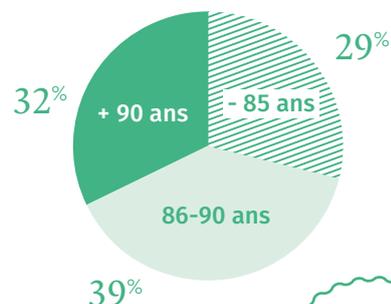
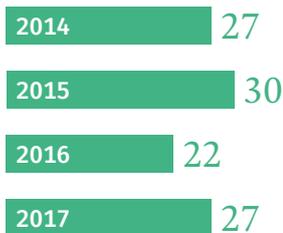
Le futur EHPAD
Eugénie Desjobert.

Le nouvel EHPAD INAUGURÉ AU PRINTEMPS

Les travaux se poursuivent dans le lotissement Les Deux Pins pour la nouvelle structure qui pourra accueillir 123 résidents avec de nouveaux services : 10 places en accueil de jour, 5 en accueil temporaire et 14 en unité Alzheimer. Les EHPAD Rayon vert (boulevard des Cigales) et Notre-Dame-des-Apôtres (centre-ville,

repris par le CCAS en 2012) fermeront donc leurs portes. Le futur EHPAD qui accueillera aussi des bénéficiaires de l'aide sociale, sera baptisé « Eugénie Desjobert », en référence à la bienfaitrice parisienne de l'établissement capbretonnais du preventorium qui a passé ses dernières années dans les Landes à la fin du XIX^e siècle.

•
106
PERSONNES
**DONT 71%
DE FEMMES**
sont entrées en
EHPAD de 2014
à 2017 :



ÂGE MOYEN
DES RÉSIDENTS



*
[Plus d'infos]

27, allée du Boudigau
40130 Capbreton

Lundi, mercredi, jeudi :

8h-12h et 13h30-17h

Mardi : 8h-11h
et 13h30-17h

Vendredi : 8h-12h
et 13h30-16h

Tél : 05 58 72 70 75
ccas.capbreton40@orange.fr

*

“ AIDER CHACUN à mieux vivre ”

Interview croisée de Patrick Laclédère, maire et président du CCAS, et Christine Jaury-Chamalbide, vice-présidente du CCAS et adjointe au maire en charge de l'action sociale et des séniors.



Patrick Laclédère,
maire et président
du CCAS

Quels sont les objectifs du CCAS de Capbreton ?

P.L. : La Ville de Capbreton s'appuie sur son CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) pour mettre en œuvre sa politique sociale, à savoir lutter contre la précarité, faciliter l'accès aux droits et renforcer le lien social. Au service des plus vulnérables, des personnes isolées ou démunies, le CCAS a pour mission d'aider chacun à mieux vivre, avec un maximum de proximité et de bienveillance de la part de ses agents.



Christine Jaury-Chamalbide,
vice-présidente
du CCAS et
adjointe au maire
en charge de
l'action sociale et
des séniors.

Comment cela se traduit-il ?

C.J.-C. : Notamment par des services de proximité particulièrement forts et très humanisés. Par exemple, les agents municipaux qui s'occupent des repas à domicile ne font pas que porter des repas : Olivier et Fabien créent du lien, ils ont aussi le sens de l'alerte, ils aident à signaler des comportements déclinants, ils peuvent aussi proposer d'autres services municipaux pour lutter contre l'isolement.

Quelle est la force du Pôle social ?

P.L. : Depuis dix ans, la municipalité a eu la volonté de loger sur un même lieu les services sociaux ainsi que les associations caritatives (Restos du Cœur, Secours Populaire...). En étant rassemblés, tous travaillent en synergie. Nous avons aussi souhaité maintenir sur ce site les permanences des services publics de l'État comme celle des caisses de retraite, de la CPAM, du conciliateur de justice, etc. Il est important que les Capbretonnais puissent accéder aux services sans avoir à se déplacer à Dax ou à Mont-de-Marsan.

C.J.-C. : Oui, notre force c'est l'écoute et la proximité, mais aussi, effectivement, la collaboration avec les associations : nous travaillons ensemble et en complémentarité. Le Secours Populaire, les Restos du Cœur, le Secours Catholique et À Vélo Sans Âge, ont une bonne connaissance des problématiques des Capbretonnais, leurs bénévoles sont très actifs. Ces associations ont des représentants au Conseil d'administration du CCAS et participent ainsi aux décisions.

Merci aux associations solidaires : nous savons pouvoir compter sur elles, elles peuvent aussi compter sur nous.

BIENTÔT UNE RÉSIDENCE *autonomie*

Capbreton a fait le choix de répondre à l'appel à projet de résidence autonomie lancé par le Conseil départemental des Landes, de petits appartements T2 de 40 m² où vivre comme chez soi avec des services annexés : repas du midi, blanchisserie, animations... Sur l'aile nord de la résidence Rayon vert qui perdra bientôt sa vocation d'EHPAD (cf p. 9), les travaux devraient démarrer au deuxième semestre 2019 pour créer 19 places pour séniors autonomes, avec un tarif mensuel fixé par le Département de 1 200 € en demi-pension, avec les services d'animation et de blanchisserie. L'objectif municipal est de proposer aux Capbretonnais un parcours résidentiel personnalisé pour l'entretien de leur maison et de vivre dans un environnement plus sécurisé.

Capbreton et Nazaré

VILLES JUMELÉES !



Notre cité marine, seul port des Landes, est désormais jumelée, depuis le 22 septembre dernier, avec la ville portugaise de Nazaré, mondialement connue pour ses vagues géantes. De nombreux projets de partenariats sont déjà en perspective.

Signature officielle à l'Hôtel-de-Ville

À l'heure où la Côte Sud des Landes présente sa candidature pour recevoir les épreuves de surf à l'occasion des Jeux Olympiques de Paris de 2024, le jumelage de Capbreton avec Nazaré arrive à point nommé. Les deux villes ont comme particularité commune d'avoir au large de leur port un canyon sous-marin de même type géologique, une similitude pointée par Hugo Verlomme lors de la 2^e Journée du Gouf en septembre 2017. En précurseurs, au printemps dernier, les Aquanautes capbretonnais sont allés plonger dans le gouf portugais. Depuis, les choses sont allées très vite. C'est à l'Hôtel-de-Ville de Capbreton que les maires des deux communes ont officiellement signé la Charte de jumelage, unissant dorénavant ces deux ports de pêche et de plaisance fortement ancrés dans l'univers de l'océan. Patrick Laclédère, qui avait été invité début juillet dans la ville portugaise, a ainsi reçu son homologue Walter Chicharro dans la cité marine, entre discussions avec les pêcheurs, les plongeurs, les sauveteurs côtiers, les surfeurs, visite des environs, conférence sur le Gouf et première édition en France du festival « International Ocean Film Tour ».

Échanges touristiques, sportifs, scientifiques, culturels...

Les deux maires souhaitent développer de fortes relations d'amitié et de coopération pour faire vivre ce jumelage : une promotion commune des deux stations balnéaires, une collaboration scientifique autour de l'exploration du canyon de Nazaré avec l'association de plongeurs Les Aquanautes de Capbreton, l'implication des experts du sauvetage côtier landais dans le développement de ce mode de surveillance des plages encore méconnu au Portugal. Le maire de Nazaré s'est également dit intéressé par la solution de transfert de sable mise en œuvre par Capbreton, via son by-pass, pour lutter contre l'érosion du littoral...

Pour encourager les rencontres franco-portugaises, Nazaré et Capbreton s'engagent à « *mettre en œuvre des actions communes dans les domaines de la culture et des traditions de la mer, de la culture scientifique des goufs, du sport et du surf, de la promotion touristique et du développement économique, de l'éducation et de l'enseignement, ainsi que dans tout domaine qu'il apparaîtra souhaitable de promouvoir* ».

La municipalité compte sur la mobilisation des forces vives de la cité marine et de ses habitants, pour promouvoir ce jumelage qui honore la ville de Capbreton.

À VOIR
MAQUETTE DU
GOUF À DÉCOUVRIR EN
LUNETTES 3D ET VIDÉO À
LA MAISON DE L'ORALITÉ
ET DU PATRIMOINE, POUR
EN SAVOIR PLUS SUR
CETTE PARTICULARITÉ
GÉOLOGIQUE.



* CE QU'ILS EN DISENT

« On aimerait amener notre pinasse à Nazaré pour leur donner envie de faire revivre ce passé abandonné car comme à Capbreton au début du XX^e siècle, la tradition de cette pêche a longtemps été forte là-bas »

Jacques Darrieux,
Pinasse capbretonnaise

*

« Nous avons l'idée d'accueillir un groupe de sauveteurs portugais ici et aussi d'aller présenter à Nazaré notre discipline et notre club car ils n'ont pas de structure dédiée et ils s'intéressent à notre façon de fonctionner »

Xavier Colmont,
Capbreton
Sauvetage Côtier

*

« On est allé sur place prendre des images de leur gouf, ils étaient ravis car ils n'ont pas beaucoup de plongeurs équipés de caméras. On compte aussi tirer des enseignements de leurs récifs artificiels. »

Nicolas Bidou,
Les Aquanautes

Ensemble, PROTÉGEONS NOS PLAGES

Il n'y a plus de poubelle sur certaines plages et des bacs à marée ont été installés. Décryptage d'une politique municipale encourageant les gestes citoyens.

Durant l'été, de 10 à 12 m³ de déchets sont collectés chaque semaine sur les plages capbretonnaises. En retirant les poubelles des plages du Santocha, des

Océanides et de la Piste dès cet automne, l'idée est que les gens rapportent chez eux leurs détritiques ou les déposent dans les containers en sortie de plage. Le but : moins de pollution

visuelle et des économies. Une campagne de communication et un accompagnement sur le terrain sont prévus pour bien faire comprendre l'intérêt d'une telle initiative qui a déjà porté ses

fruits au Porge et à Vieux-Boucau.

Autre nouveauté, venue de Fouesnant (Finistère), des « bacs à marées » en bois de 1,5 m² aux entrées de plusieurs plages. D'octobre à avril, les amoureux des balades sur le littoral auront ainsi le moyen de déposer les plastiques et autres déchets amenés par l'océan (ferraille, verre...), pour un nettoyage citoyen manuel, le meilleur pour cet écosystème fragile.

Ces bacs permettront aussi de sensibiliser au problème alarmant de notre consommation de plastique qui représente 90 % des déchets océaniques.



Animation du marché EN DÉCEMBRE

Après la Cap'Hesta du printemps où les commerçants capbretonnais ont fait gagner de magnifiques lots, une nouvelle tombola – gratuite – est prévue du côté du marché en fin d'année. Deux tirages au sort auront lieu les 15 et 22 décembre pour remporter les paniers gourmands et bons d'achat offerts par les commerçants du marché. De savoureux cadeaux de Noël à gagner !

Coup de pouce PACK JEUNES

Des aides financières destinées à favoriser l'autonomie des jeunes ont été récemment votées par le Conseil municipal. Ainsi pour le permis de conduire, un atout incontestable pour l'emploi et la formation, la Ville de Capbreton s'engage à verser 250 € aux 16-25 ans vivant ici en résidence principale, sans condition de ressources. Une prime qui peut s'ajouter aux 450 € offerts par le Conseil départemental.

Un engagement citoyen en contrepartie

Pour le Brevet national de sécurité et de sauvetage aquatique (BNSSA), 150 € peuvent être alloués aux plus de 17 ans et pour le BAFA, 100 à 150 € s'ajoutent aussi aux aides régionales. Conditions : s'engager, via la charte « Pack Jeunes », à réaliser un parcours d'engagement citoyen dans une association (permis et BAFA) et suivre une journée de sensibilisation à l'environnement (BNSSA).

Dossier administratif à retirer à la mairie auprès du guichet unique.

Risques LITTORAUX

Tenir compte de notre environnement

Le plan de prévention des risques littoraux (PPRL) de Capbreton est en cours d'élaboration.

Il regroupe les phénomènes naturels littoraux pouvant impacter les populations. Ce dossier est conduit par les services de l'État.

Le PPRL comporte 2 types d'aléas : l'érosion côtière et la submersion marine.

La méthodologie consiste à caractériser ces aléas, à analyser les enjeux et à définir le risque. Au terme de cette démarche, une cartographie des zones exposées et un règlement doivent être approuvés. Le PPRL constitue une servitude d'utilité publique qui s'impose à tous les documents d'urbanisme.

Deux réunions publiques de présentation et d'échange seront organisées, la première dès le mois de novembre, avant une enquête publique prévue au printemps 2019.

Prenez le temps de découvrir les panneaux de l'association Surf Rider Foundation installés sur les belvédères du front de mer, qui sensibilisent aux risques littoraux et à l'action humaine pour protéger notre trait de côte.



Parents d'élèves

INVESTIS

Céline Fournier, présidente de l'association de parents-d'élèves « Les Petits Princes » et Stéphane Fauthoux, membre de l'association.



Vous avez des idées et de l'énergie pour améliorer la vie de vos enfants écoliers ? N'hésitez plus ! L'Association des Parents d'Elèves (APE) de l'école Saint-Exupéry vous accueille à bras ouverts. Car des bras, il en manque justement parfois à la présidente Céline Fournier et à la vingtaine de parents adhérents investis aux Petits Princes, le nom de l'APE. « *On n'est pas dans un vase clos et toutes les bonnes volontés sont bienvenues !* », explique cette mère de deux filles dont la cadette est entrée en CP cette année.

Loto-galette et trocs

Depuis son élection l'an passé, plusieurs nouveautés ont vu le jour, en complément des traditionnels carnaval et fête de l'école : un loto-galette des rois a réuni 300 personnes en janvier autour de beaux lots et une chasse aux œufs a été organisée au stade municipal avec l'école Saint-Joseph pour l'association les Bouchons du cœur... Un troc de vélos et trottinettes est à l'étude cette année. Des animations destinées à trouver des

fonds permettant aux enfants de partir à la montagne ou en séjour vélo-camping à prix attractifs... « *Les parents ne se rendent pas toujours compte de l'utilité de l'APE. C'est en tout cas une satisfaction personnelle de faire tout ça pour les enfants* », relève cette professionnelle de la communication en télétravail qui a décidé de donner de son temps à l'association.

Créer du lien social

Enseignant spécialisé pour les enfants sourds dans les Landes, Stéphane Fauthoux a, quant à lui, jugé « *naturel et évident* » de rejoindre l'APE quand sa fille est entrée en petite section il y a deux ans, c'est aussi un « *moyen de créer du lien social et de rencontrer d'autres parents* ». Après le changement

« *Les parents ne se rendent pas toujours compte de l'utilité de l'APE. C'est en tout cas une satisfaction personnelle de faire tout ça pour les enfants.* »

des rythmes scolaires l'an passé, ce néo-capbretonnais depuis six ans, délégué des parents, se voit aussi en « *réceptacle des mécontentements* », transmettant à la direction les questions récurrentes sur le parking ou les menus. « *Mais globalement il n'y a pas de problème, ça tourne bien* », conclut-il.

Suivez l'actualité de l'APE Les Petits Princes sur Facebook  et le site internet joliment illustré : ape-capbreton.fr



Souvenirs pour certains, découvertes pour d'autres... Avec l'aide de Marie-Claire Duviella, présidente de l'association capbretonnaise la SADIPAC, nous vous proposons de replonger, le temps d'une page, dans le passé de Capbreton.
Retour en images sur les allées Marines.

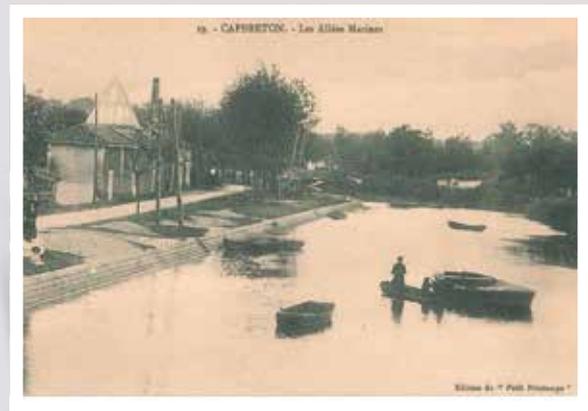


LE FRONTON

Le jeu de pelote ne se pratique pas qu'au Pays Basque. Dans nos Landes aussi, et à Capbreton, le croiriez-vous, on joue « à la paume de main » depuis au moins l'année 1587 ! Le premier fronton du bourg fut construit sur les allées Marines avec les pierres de l'ancienne mairie, démolie en 1906 pour faire place à l'actuel Hôtel-de-Ville. Quelques années plus tard fut édifié le mur à gauche pour empêcher que la force non maîtrisée de certains joueurs n'envoient les pelotes dans le Boudigau.

LE BOUDIGAU ET LES ALLÉES MARINES

Afin de faciliter l'écoulement des eaux qui, depuis le départ de l'Adour en 1578, croupissaient devant le bourg qu'elles menaçaient d'envahir et de détruire, le roi en 1727 ordonna le creusement d'un canal qui fut aménagé à Capbreton et à Labenne sur une partie de l'ancien lit du fleuve et dans le prolongement de plusieurs petits canaux ou ruisseaux provenant de la Maremne et du Seignanx. On le nomma Boudigau, mot gascon qui signifie « canal ». Les allées Marines furent aménagées et arborées au début du XIX^e et les perrés construits à la fin du même siècle. De nombreuses petites cales permettaient aux riverains de descendre jusqu'à leurs galups, barques ou canots. C'est là aussi qu'ils effectuaient les travaux d'entretien, de réparation de la coque d'un navire.

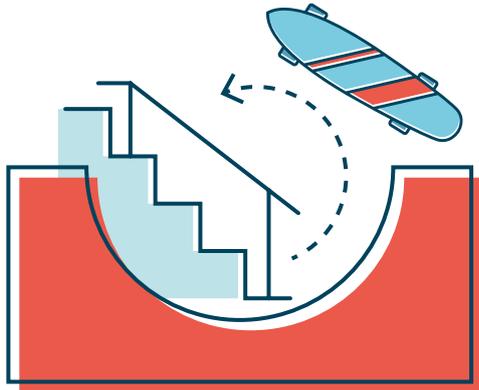


LE PONT DE LA HALLE, UNE LONGUE HISTOIRE

Ainsi dénommé car il conduisait à une ancienne halle, aujourd'hui disparue, occupant tout le rez-de-chaussée de l'ancienne mairie. Pont en bois datant de 1831, maintes fois réparé, il fut reconstruit presque complètement en 1902 et remplacé en 1926 par un pont en béton, œuvre du prestigieux architecte Victor Auclair. Il ne surviva pas à la guerre, car les Allemands le firent sauter en septembre 1943. Un pont provisoire en bois sera mis en place en mars 1945, remplacé en 1953 par un nouveau pont en dur, celui que l'on emprunte toujours aujourd'hui.

L'ESPACE JEUNESSE A DÉMÉNAGÉ au skatepark

Ce lieu de vie vient de déménager de l'impasse de la Gravière pour se rapprocher des jeunes au skatepark afin d'offrir une meilleure



visibilité à ses services. On y trouve en effet toute la partie animation du pôle jeunesse de la mairie, les activités pour les 13-18 ans l'été, et le rendez-vous des sorties neige, concerts ou événements sportifs l'hiver. Un espace aussi pour se retrouver et se connecter gratuitement sur Internet sur ce site équipé en très haut débit, au cœur du futur pôle extrême qui se dessine pour 2019-2020.

Plus d'infos au
05 58 41 97 00 (ou 03)

* APPEL AU CIVISME *

Pour que piétons, cyclistes et automobilistes cohabitent mieux sur l'espace public, un flyer sur le « vivre ensemble » a été édité par la mairie, il rappelle les obligations de chacun, et l'équipement des vélos : lumières, casques pour enfants...

Merci également de respecter les espaces verts et de ne pas se garer dessus (notamment place Yan-du-Gouf). Enfin, rappelons que des distributeurs de poche pour déjections canines sont disponibles un peu partout sur la commune !

UNE ANCRE ROMAINE à la MOP

Découverte en 2014 par le plongeur capbretonnais Antoine Desbordes, à 43 m de fond sur le bord nord du Gouf face à Notre-Dame, cette ancre marine a été datée de l'époque romaine par le Département des Recherches Archéologiques, Subaquatiques et Sous-Marines (DRASSM) de Marseille. Triangulaire, en pierre, avec ses deux trous emblématiques pour barres de bois, elle est désormais exposée à la Maison de l'Oralité et du Patrimoine. Une nouvelle preuve que, dans l'Antiquité, des bateaux venaient commercer ou pêcher à Capbreton.



Sport&Santé CAP EN ROSE !

Le 21 octobre, à vos baskets ! Départ esplanade de la Liberté, pour 5 ou 10 km dans les rues de Capbreton pour le premier Cap en Rose ! La ville se drapera de rose pour cette course contre le cancer avec l'association Hope Team East de Stéphanie Geyer Barneix.

Le 19 octobre, vous pourrez également faire un don du sang à la salle du Camping La Civelleville. Renseignements au 05 58 72 12 11

Ils s'installent à Capbreton :

Madame Salgues

Psychologue
38 rue du Général-de-Gaulle

Madame Denoual

Reprise de la boucherie du centre-ville (anciennement Maison de la viande)
5 rue Jean Baptiste Gabarra

Madame Boisot

Cabinet Calie Conseil (spécialisé dans métiers de la santé)
21 avenue de l'Adour

Élections européennes INSCRIVEZ-VOUS !

Pour pouvoir voter au scrutin européen le 26 mai 2019 prochain, il est nécessaire de s'inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre pour ceux qui n'ont pas encore leur carte d'électeur, citoyens de l'Union européenne inclus. Pour cela, il suffit d'amener un justificatif de domicile de moins de trois mois et une pièce d'identité en mairie.

SAUVETAGE CÔTIER

Des Mondiaux à la formation



C'est un automne chargé pour le Capbreton Sauvetage Côtier ! Après avoir remis en jeu son titre aux championnats de France à Hendaye fin septembre, le club s'envole pour les Mondiaux d'Adelaïde (Australie) en novembre, en espérant faire au moins aussi bien qu'en 2016 aux Pays-Bas (6^e au général et 3^e en sauvetage côtier). Nos encouragements à Julien, Eva, Marie, Hugo et Jérémie qui défendront nos couleurs !

Premiers secours

En parallèle, pour former les futurs champions et sauveteurs du quotidien, l'école de 130 licenciés (dès 6 ans), mène ses entraînements en mer, à Aygueblue ou encore à la piscine du camping La Civelle désormais chauffée. Autres activités, la formation au secourisme, des premiers secours aux diplômés plus poussés (PSE1&2, BNSSA, SST...), sans oublier les postes de secours mobiles mis au service des associations sportives locales. www.cefssa40.com

FOOT&RUGBY

Nouveaux club-houses

Une redistribution plus logique vient d'être opérée pour ces deux clubs sportifs. Les 670 footballeurs licenciés qui ont laissé leur salle à l'Espace jeunesse, se sont installés dans le vaste club-house du rugby à l'entrée du stade et les 250 amateurs du ballon ovale (dont la nouvelle équipe féminine) se retrouvent désormais dans des locaux du centre de loisirs réaménagés, plus proches de leurs terrains. De quoi organiser de belles animations pendant l'année !

* LANDES CÔTE SUD ACCUEILLE *

Théâtre, arts créatifs, voyages, bowling ou scrabble figurent parmi les nombreuses activités de cette association aux 700 adhérents qui vise à favoriser les contacts entre locaux et insérer les nouveaux venus. Permanence chaque jeudi 14h30-17h30 Salle Chabas 56, rue du Général de Gaulle. <http://lcsa-capbreton.com>

Plongée avec le CASC

Depuis 1976, le Capbreton Aquatique Scaphandre Club (CASC) forme à la plongée, en piscine, dans le canal et en mer. Découverte.

En début d'été, le CASC a inauguré ses nouveaux locaux, plus proches des zones de plongée. Jusqu'alors implanté du côté de la capitainerie, le club a traversé le canal pour s'installer près des Aquanautes, quai Notre-Dame. Un vrai changement en concertation avec la mairie et MACS, qui satisfait pleinement la centaine d'adhérents.

Lutte contre l'aquaphobie

Nouveauté aussi côté instances dirigeantes avec l'élection d'un nouveau bureau directeur cet automne. Mais les fondamentaux

restent les mêmes. Ici, on est là pour plonger et former aux techniques sous-marines. « Notre approche est dirigée vers la personne, dans un esprit humaniste, on fait aussi de la pédagogie à destination des personnes en aquaphobie », explique Thierry Buisson, moniteur et membre du comité directeur. Les plongées (hors hiver en piscine) se font au pied du pont Notre-Dame ou en mer, pour des visions sous masque dignes d'un reportage de Cousteau. Les moins frileux y barbotent même le 1^{er} de l'An ! Avis aux amateurs !

Renseignements au 06 13 20 36 15



Aspect du sable

Une expérience test a été réalisée au lac d'Hossegor en 2016 sur la couleur et l'odeur du sable qui sera prélevé dans le cadre de l'opération de dragage.



Juin 2016. Le sable prélevé à 1 mètre de profondeur est coloré.



Juillet 2016. Le même sable, exposé à l'air et à la lumière, retrouve sa couleur en quelques jours.

* VIE DU PORT *

Un beau bilan estival !

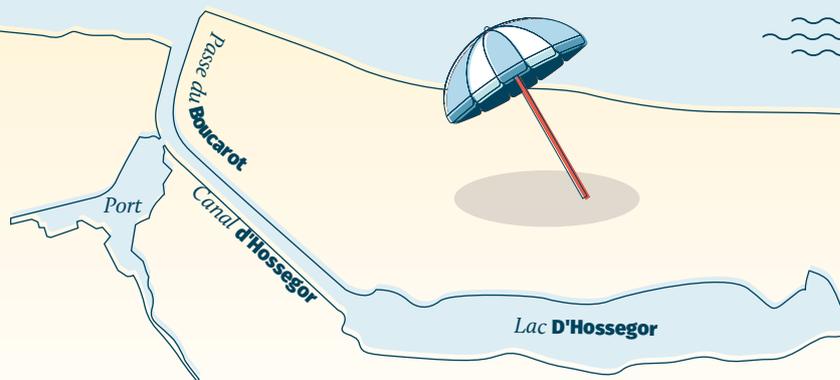
265 bateaux de plaisance sont venus faire escale au port cet été. 11 nationalités représentées avec plusieurs bateaux mesurant plus de 18 mètres. On note également une bonne fréquentation du bateau passeur « Le Boucarot » avec près de 36 000 traversées enregistrées.

Des travaux sont prévus au cours du dernier trimestre 2018 avec le changement du ponton FO et la livraison du nouvel engin de levage.



Plus d'infos :

port-capbreton.cc-macs.org



DÉSENSABLEMENT DU LAC d'Hossegor



L'ensablement du lac est un phénomène récurrent. Les différentes études estiment à 15 000 m³ le volume de sable entrant chaque année, soit près de 400 000 m³ depuis le dernier dragage en 1992.

Ces sédiments remontent la passe du Boucarot par contournement ou débordement de la digue nord, sous l'effet cumulé de la dérive littorale Nord/Sud, de la houle et du vent.

À l'horizon 2028, le dysfonctionnement sera tel que le lac sera dans une situation d'ensablement critique, voire irréversible.

Cet ensablement du lac génère un réchauffement et un appauvrissement du milieu naturel, les hauteurs d'eau étant plus faibles.

À partir de 2015, une série d'études a été réalisée, permettant de définir les modalités techniques et les mesures de protection écologique de l'opération de dragage du lac. Suite aux réunions d'informations et à enquête publique, le Commissaire enquêteur a émis un rapport avec avis favorable, assorti de prescriptions.

Au regard de ce rapport, un arrêté préfectoral autorisant l'opération a été pris, imposant des mesures de compensations (aire de repos et zone de quiétude) et un contrôle continu de la qualité des sédiments dragués, avant et durant les travaux. Ainsi, des campagnes d'analyses doivent être réalisées avant le démarrage des travaux, au terme des premiers 50 000 m³ prélevés, puis tous les 20 000 m³. En cas d'anomalie, le chantier sera suspendu. Le dispositif consiste à extraire 130 000 m³ de sable sur des zones identifiées,

conformément à une bathymétrie précise, par dragage hydraulique et transfert via le bypass de Capbreton. 20 000 m³ de sable seront en outre déplacés pour la reconstitution d'herbiers (zostères).

Le transfert des sédiments prélevés se fera sur la plage du Santocha à Capbreton, au sud de la passe du Boucarot afin d'éviter que ce sable ne revienne à nouveau dans le port et le lac. Cet apport exceptionnel permettra le ré-ensablement de la plage et l'observation de la tenue de cet apport dans le temps.

Le volume de sable extrait devrait permettre également de retrouver cette dynamique d'effet de chasse à marée descendante permettant de « vidanger » la passe d'entrée du port de Capbreton. Le chantier sera engagé fin octobre / début novembre pour s'achever le 31 mars 2019. Un comité de suivi intégrant les associations environnementales doit être constitué pour contrôler la bonne exécution des travaux et le respect des prescriptions environnementales et écologiques.

Le projet se fonde sur un modèle technique et économique soutenable. L'utilisation d'infrastructures existantes comme le bypass permet d'éviter un transport des sédiments par camions. Les élus ont mobilisé des financements de l'État, de l'Union Européenne et de la Région à hauteur de 80 %. Le projet est estimé à 2 700 000 € HT, dont 870 000 € pour la seule installation de chantier.

Au regard des enjeux environnementaux, sociaux et économiques, **il est aujourd'hui impératif d'agir pour sauver le lac d'Hossegor.**

* ÉTAT CIVIL *

*
Naissances

DÉCEMBRE 2017 : Nélya Baier Bianchi · Marius Giraud Camiliere

JANVIER 2018 : Léo Bisbau Loisel · Tom Salmon · Emma Lestremou Julmann · Angélique Mora

FÉVRIER : Noam Ducos Vy · Philéas Lautier Devilder · Madi Traore ·

Mila Gil Teixeira · Suzanne Doassans-Cazaban

MARS : Eliot Pailleux · Elsa Ciccarello Sanchez · Kyra Foulet · Oihan Villena Etchemendy · Diego Pelaez Journeau · Jeanne Daniel Vidoudez · Sacha Zalvidea · Lily Mechaussier

AVRIL : Sacha Forçans Lasserre · Jeanne Buffet · Théo Seguret Dhaussy · Nino Victoire Bardoux · Ariane Bouisse

MAI : Noa Pitot · Sasha Palmisano Gauzère

JUIN : Mei Velghe · Zephir Ptak Leveugle · Juliette Vignes Miravalles · Joseph Gilliard · Sofia Tastes

JUILLET : Arthur André · Ghali El Alaoui

AOÛT : Antoine Lasserre · Lou Edmond Samuel · Andréa Paris · Mathis Hontebeyrie · Leïna Diéval · Thibaud Frage · Lucy Gouvernal · Sasha Dabernat

*
Mariage

MARS 2018 : Jérôme Larriou et Alexandra David Alvarez

AVRIL : Yohan Eloy et Cécile Tintet · Philippe Dondrille et Sylvia Cervantes

MAI : Régis Leon et Sandra Fournier · Mathieu Billaud et Alix Schneider · Antoine Hodin et Corentine Tronson · Samir Faiz et Stéphanie Trouvé · Alain Pierron et Florence Declercq · Alban Michaud et Alexandra Lacoux

JUIN : Nicolas Toupet et Floriane Bares · Thomas Laborde et Marine Fieulaine

JUILLET : Hervé Gonzalez De

Quijano et Marie Morellon Salvador · André Subra et Brigitte Bihler · David Ramon et Giulia Mangili

AOÛT : Gerard Pellegrini et Claudine Puyo · Caroline Gelos et Priscillia Duville · Laurent Masson et Aude Féry · Sylvain Castanet et Fanny Wilhelm · Jérôme Darrieux et Camille Dumora

*
Décès

DÉCEMBRE 2017 : Michel Robin, 65 ans · Anne-Marie Darroman épouse Ducournau, 80 ans

JANVIER 2018 : Gaël Malissard, 42 ans · Anne-Marie Legrand veuve Fourdrinier, 97 ans · Odette Gavilloux veuve Moraux, 96 ans · Jean-François Perrot, 57 ans · Jacques Vidoudez, 82 ans · Madeleine Casenave veuve Broquedis, 85 ans · Jean Lesbats, 73 ans · Suzette Plazer veuve Dumont, 96 ans · Claude Martin, 88 ans · Laurence Mourichou, 55 ans · Jacques Brocas, 62 ans · Pierre Agnès, 53 ans

FÉVRIER : Marguerite Mélia veuve Soler, 95 ans · Joséphine Coschiera veuve Picon, 87 ans · Pierre Tomassi, 81 ans · Jocelyne Jaouen, 64 ans · Alain Arsimoles, 79 ans · Santo Pupulin, 69 ans · Charles Marty, 87 ans

MARS : Eric Forrat, 59 ans · Emilie Dutrey veuve Lassalle, 92 ans · Geneviève Dufau épouse Renaud, 83 ans · Raymonde Veisse, 85 ans · Paul Badets, 75 ans · Madeleine Lacave veuve Moresmau, 96 ans · Dominique Caron, 63 ans · Jean Carty, 79 ans · Françoise Delpyroux veuve Salaün, 99 ans · Jeanne Burbaud veuve Noël, 99 ans · Gérard Cohérier, 76 ans · Jean-René Lavignasse, 94 ans · Francette Lefort veuve Larrose, 87 ans · Claudine Boué, 59 ans

AVRIL : Jacques Schanbroeck, 87 ans · Claude Labescat, 83 ans · Juliette Lafore veuve

Doussaint, 104 ans · Josette Miremont veuve Solon, 86 ans · Marie-Louise Bridier, 95 ans · René Ribere, 78 ans · Constancia Luengo, 91 ans · Denise Simonin veuve Bogaers, 89 ans · Paulette Beynard veuve Grabillon, 80 ans · Michel Aurin, 71 ans

MAI : Pascale Crépin, 71 ans · Maria de la Paz Calvo Ruiz, 64 ans · Sandrine Marco, 50 ans · Magalie Bachelier épouse Décla, 41 ans · Milka Rocen veuve Serra, 78 ans · Yvonne Lemasson veuve Bastien, 93 ans · Goncalo Rodrigues, 79 ans · Jean-Louis Larcher, 61 ans · Jeanne Tarris veuve Lagain, 98 ans · Juana Talavera Garcia veuve Giron Hergueta, 101 ans · René Saint-Aubin, 86 ans

JUIN : Bernard Verdier, 79 ans · Alice Lanapats épouse Verzeni, 91 ans · Georges Ducamp, 78 ans · Martine Drevet épouse Dupuis, 70 ans

JUILLET : Pierrette Manciet veuve Laffitte, 85 ans · Marie-Thérèse Lagoutte veuve Mourroux, 87 ans · Olga Bédard épouse Duviella, 90 ans · Jean Petit Dubaâ, 83 ans · Frédéric Veysièrre, 45 ans · Jean Baccarrère, 90 ans · Jean Arnaud, 92 ans · Edyta Dabrowska, 43 ans · Marie Beguery veuve Legoueix, 90 ans · Jean-Marc Terrier, 79 ans · Lucette Lalanne veuve Bordenave, 98 ans · Josiane Linas épouse Thomas, 66 ans

AOÛT : Arlène Moreau, 63 ans · Jeanne Fouché épouse Lespiau, 85 ans · Marie Dufourcq veuve Forgues, 95 ans · Nicolas Subra, 46 ans · Jean-Loup Holbart, 37 ans · Christiane Delmez épouse Roig, 87 ans · Isabelle Hermosilla épouse Thibault, 81 ans · Gerard Gense, 91 ans · Paulette Audabran veuve Serres, 100 ans · Madeleine Raust veuve Deville, 92 ans · Madeleine Esnault veuve Simon, 84 ans · Jacqueline Pédeprat veuve Léglise, 90 ans · Guy Gineste, 86 ans

EN DIRECT
du ConseilCONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 5 JUILLET

Pack Jeunes

➤ Pour encourager la prise d'autonomie et l'engagement des jeunes Capbretonnais, la Ville de Capbreton a décidé de créer un « Pack Jeunes » pour les accompagner vers la notion de citoyenneté. Ce dispositif comprend une aide financière sans conditions de ressources, en contrepartie d'un engagement civique.

Adhésion à l'association
Terres de JeuXL

➤ Dans le prolongement de son engagement historique pour le développement et la promotion du surf, la commune a décidé de candidater aux côtés du Département des Landes, de la Communauté de Communes MACS et les communes de Seignosse et de Soorts-Hossegor, pour accueillir l'épreuve de surf des Jeux Olympiques Paris 2024.

CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 13 SEPTEMBRE

Approbation de la Charte de jumelage avec la Ville de Nazaré (Portugal)

➤ Suite à une précédente délibération portant intention de jumelage avec la ville de Nazaré, le Conseil municipal approuve les termes d'une Charte de jumelage fixant les engagements communs des deux villes. Dans le cadre de ce partenariat, il est notamment prévu d'encourager les échanges en tous domaines.

GROUPE MAJORITAIRE

× **NOTRE VISION D'AVENIR POUR CAPBRETON** ×

Une très belle saison estivale vient de s'achever à Capbreton, prolongée par un mois de septembre particulièrement chaud et ensoleillé. La municipalité n'a pas ménagé ses efforts pour assurer, comme chaque année, la sécurité sur les plages et la tranquillité des vacanciers. Pour le groupe majoritaire, cette tribune est l'occasion de remercier tous les acteurs qui se sont pleinement mobilisés pour donner la meilleure image de notre cité, valorisée de surcroît par le récent jumelage avec la ville de Nazaré au Portugal.

Après les récents travaux de la place de la Gare, c'est désormais le chantier majeur de la revitalisation du cœur de ville qui sera lancé cet automne. Le projet d'aménagement des Allées Marines répond à des objectifs multiples en matière de sécurité routière et d'amélioration des déplacements, de restauration du milieu naturel, de soutien à l'attractivité commerciale et de développement des activités de loisirs dans le centre-ville. Ces travaux seront autofinancés à près de 85 % grâce aux provisions constituées et aux subventions de l'État et de la Communauté de Communes. Une gestion maîtrisée pour un investissement exceptionnel.

D'ores et déjà, nous travaillons à des pistes d'amélioration dans le cadre du « Plan plages », lancé en début d'année

2018 et dont les premières mesures seront mises en œuvre dès la prochaine saison estivale. Parmi ces mesures, il est prévu de développer les équipements sanitaires (douches, WC...) et de faciliter les mobilités douces vers les plages dans une démarche respectueuse de l'environnement. Ce projet, mené avec la participation active des habitants et en concertation avec les Comités de quartiers permettra de repenser les services et activités proposés au public sur nos plages.

Autant de projets structurants qui traduisent notre vision d'avenir pour Capbreton, celle d'une démocratie ouverte et participative, celle du bien vivre ensemble et d'un développement qui privilégie la qualité de vie et de notre environnement.

Patrick Laclédère, Nelly Bétaille, Louis Galdos, Christine Jaury-Chamalbidé, Alain Marron, Christine Toulan-Arrondeau, Jean-Marie Marco, Christian Pétrau, Françoise Agier, Françoise Petit, Jean-Marc Gibert, Louise Roques, Jean-Yves Sorin, Alexandra Lux, Jean-José Verges, Éric Kerrouche, Patrice Trouvé, Marie-Pierre Dupouy, Véronique Pujol, Josette Mouric, Alexandra Dassé, Jean-Claude Ollivier, Danièle Dufourg.

OPPOSITION

Encore un bel été dans notre cité marine, attirant toujours beaucoup de vacanciers. Cependant, des améliorations pourraient être apportées dans une station balnéaire classée, pour le confort des touristes et concernant certains points : la grande promiscuité sur l'aire de camping car, l'insuffisance des sanitaires sur les plages, le manque d'emplacements pour garer les vélos sur le front de mer puisque le stationnement payant aux abords des plages vident celles-ci au profit des stations balnéaires voisines. Seignosse essayant d'attirer notre manne touristique en faisant la promotion de ses plages au stationnement gratuit... Il faudra également réfléchir à une solution plus efficace pour l'organisation du tri sélectif, en particulier pendant les périodes de vacances scolaires, afin d'inciter les vacanciers à le pratiquer davantage. Quant à la place de la gare, attendons les premiers coups de vent et l'envolée des copeaux dont le ramassage sera une surcharge de travail pour les agents municipaux.

Maïté Saint-Pau, Laura Morichère, Éric Callamand, Pierre Cambon
Facebook : [L'Avenir de Capbreton](#)
Courriel : lavenirdecapbreton@gmail.com

× **EMPLOIS MUNICIPAUX : ×
IL FAUT DONNER DU SENS !**

L'intercommunalité devait se traduire par la mise en commun d'un certain nombre de moyens et, donc par des économies pour le contribuable. Voilà qui reste – très ! – largement à démontrer. Et si on croise des camions, toujours plus nombreux, au sigle de MACS, il nous en reste tout autant estampillés « Ville de Capbreton ». La voirie est-elle, pour autant, en bon état ? À chacun d'en juger. Pourtant, nous ne manquons pas d'agents, communautaires ou municipaux. Sans épiloguer sur leur nombre et les raisons de celui-ci, encore faudrait-il optimiser ces emplois. Le personnel municipal est un vivier de compétences, qui rassemble tous les corps de métiers : maçons, menuisiers, charpentiers, électriciens... C'est bien d'avoir un boulot pour nourrir sa famille. C'est encore mieux d'être convaincu, en rentrant chez soi le soir, qu'on a été utile. Alors qu'attend-on, par exemple, pour faire édifier par les employés municipaux cet abribus qui fait tant défaut boulevard des cigales - place de la gare ? Servir la collectivité, c'est une très noble tâche.

Alain Bisbau et Nathalie Castets
Facebook : [Vivons Capbreton](#)
Courriel : vivonscapbreton@sfr.fr

À L'OCCASION D'OCTOBRE ROSE L'ASSOCIATION « HOPE TEAM EAST », EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE CAPBRETON, ORGANISE



— 21 OCTOBRE 2018 —

CAP EN ROSE

COURSE SOLIDAIRE CONTRE LE CANCER

5 KM COURSE ET MARCHÉ // **10 KM** COURSE

DÉPART 10H // ESPLANADE DE LA LIBERTÉ

TARIFS : 10€ EN PRÉINSCRIPTION SUR WWW.CAPENROSE.FR // 15€ SUR PLACE

SUIVEZ-NOUS SUR LA PAGE  CAPENROSE

TOUS LES BÉNÉFICES RÉCOLTÉS SERONT REVERSÉS À L'ASSOCIATION « HOPE TEAM EAST » WWW.HOPETEAMEAST.COM

